

**Deutsche Arbeitsgemeinschaft
zur Förderung byzantinischer Studien**

Publikationsliste 2003

Liste der im Jahr 2003 publizierten sowie der im Druck oder in Vorbereitung befindlichen Arbeiten

P = publiziert

D = im Druck

V = Vorhaben

* = schon in einer früheren Liste in derselben Kategorie angezeigt.

Es sei darauf hingewiesen, daß aus Platz- und Kostengründen nur noch diejenigen Angaben veröffentlicht werden, die von den Mitgliedern der Arbeitsgemeinschaft für den jeweiligen Zeitraum auf Anfrage tatsächlich eingesandt wurden. Ältere Projekte werden nur dann aufgenommen, wenn sie von den Anzeigenden bestätigt wurden. Für die übrigen Titel sei hier auf die Listen der vergangenen Jahre verwiesen.

1. Institutionen, Gemeinschaftsprojekte und Publikationsreihen

Bayerische Akademie der Wissenschaften, München

Kommission für die Herausgabe einer zweiten Serie der Acta Conciliorum Oecumenicorum, E. Lamberz:

- V *Acta Conciliorum Oecumenicorum, Series Secunda, Volumen Tertium: Concilium Universale Nicaenum Secundum, Pars Prima: Actiones I-III.

Patristische Kommission, Robert Volk:

*Die Schriften des Johannes von Damaskos, hrg. v. Byzantinischen Institut der Abtei Scheyern.

6: Historia animae utilis de Barlaam et Iosaph (mit zehn Appendices).

Corpus der griechischen Urkunden, A. E. Müller:

- P Neubearbeitung von F. Dölger, Regesten der Kaiserurkunden des oströmischen Reiches. Erster Teil: 565-1025. Teil 2. München 2003.

Akademie der Wissenschaften Göttingen, Forschungsstelle »Byzantinische Rechtsquellen« am Max-Planck-Institut für Europäische Rechtsgeschichte, Frankfurt am Main

- D *Edition des Kommentars von Alexios Aristenos zur Synopsis canonum.
 *The Armenian Version of the Greek Ecclesiastical Canons.
 *Edition der slavischen Ecloga.
- V *Edition des Nomos Stratotikos und seiner armenischen Übersetzung
 *Edition des Procheiros Nomos und seiner arabischen Übersetzung
 *Edition der Eisagoge
 *Repertorium der Handschriften des byzantinischen Rechts. Teil II: Die Handschriften der vor 1204 entstandenen kanonistischen Sammlungen.
 Zweisprachiges Wörterverzeichnis zur *Drevneslavjanskaja Kormčaja bez tolkovanij* (= Syntagma XIV titulorum sine scholiis), ed. V. N. Benešević.

Berlin-Brandenburgische Akademie der Wissenschaften, Projekt »Prosopographie der mittelbyzantinischen Zeit«, Ralph-Johannes Lilie:

- V Prosopographie der mittelbyzantinischen Zeit. Zweite Abteilung (657-1025). Nach Vorarbeiten F. Winkelmanns erstellt von R.-J. Lilie u.a.

Corpus Fontium Historiae Byzantinae – Series Berolinensis edd. H.-G. Beck (†), A. Kambylis, R. Keydell (†)

- V Anonymus, Chronika Parekbolaiia (editio princeps), ed. R. Tocci.
 *Ioannes Anagnostes, ed. I. Tsaras.
 Ioannes Antiocheus, ed. S. Mariev.
 *Leon Diaconus, ed. N. M. Panagiotakes (†).
 *Logothetes-Chronik A und B, ed. St. Wahlgren.
 *Nikephoros Gregoras, ed. I. A. van Dielen (†).
 *Ps.-Symeon Logothetes, ed. A. Markopoulos.
 *Scriptor incertus de Leone Armenio, ed. A. Markopoulos.
 *Stephanos Byzantios, edd. R. Keydell (†) et M. Billerbeck.
 *Theodoros Skutariotes, ed. A. Hohlweg.
 *Theophanes Continuatus, Liber V, edd. C. de Boor et I. Ševčenko.

Supplementa Byzantina. Texte und Untersuchungen. Hrg. v. H.-G. Beck (†), A. Kambylis, R. Keydell (†)

- P 6: Leon Magistros Choirosphaktes. Chiliostichos Theologia. Editio princeps. Einleitung, kritischer Text, Übersetzung, Kommentar, Indices. Besorgt von Ioannis Vassis. Berlin 2002.
- D 7: Die Erzählung von Alexander und Semiramis. Kritische Ausgabe der beiden erhaltenen Fassungen eines spätbyzantinischen Liebesromans mit literatur- und textwissenschaftlicher Einleitung sowie einem vollständigen Wörterverzeichnis. Berlin 2003.
- V *Ioannes Geometres, ed. A. Hohlweg.
 *Georgios Oinaïotes, edd. G. Fatouros, St. Kouroussis, D. R. Reinsch.
 *Eustathios von Thessalonike, Exegesis in canonum iambicium de Pentecoste, edd. Silvia Ronchey, P. Cesaretti.

**Mainzer Veröffentlichungen zur Byzantinistik
 Hrg. v. G. Prinzing**

- P 5: Ursula Weißbrod, »Hier liegt der Knecht Gottes...«. Gräber in byzantinischen Kirchen und ihr Dekor (11. bis 15. Jahrhundert). Unter besonderer Berücksichtigung Kappadokiens. Wiesbaden 2003.
- D 6: Viktoria Bulgakova, Byzantinische Siegel in Osteuropa. Die Funde auf dem Territorium Altrußlands. Wiesbaden 2004.
- 7: Zwischen Polis, Provinz und Peripherie. Beiträge zu Geschichte und Kultur der byzantinischen Provinz sowie zur Byzanzrezeption in den Nachbar- und Nachfolgestaaten. Hrg. v. L. Hoffmann. Wiesbaden 2004.

- V Alexandra Riebe, Versöhnung der Kirchen. Patriarch Johannes XI. Bekkos von Konstantinopel und die sog. Kirchenunion von Lyon 1274.

K.-P. Todt, Region und Dukat von Antiocheia in mittelbyzantinischer Zeit und im Zeitalter der Kreuzzüge (969-1204).

Meletemata. Beiträge zur Byzantinistik und zur Neugriechischen Philologie.

Hrg. v. A. Kambylis

- D 10: Eustathios von Thessalonike, Reden auf die Große Quadragesima. Kritische und kommentierte Edition. Frankfurt a. M. 2004.

W. Voigt, Das Leiden der alten Wörter. Labile Wortkörper und andere Faktoren im Wandel zwischen Alt- und Neugriechisch. Frankfurt a. M.

Serta Graeca. Beiträge zur Erforschung griechischer Texte

Hrg. v. K. Alpers, D. Harlfinger und D. R. Reinsch

- P 18: Johannes Niehoff-Panagiotides, Übersetzung und Rezeption. Die byzantinisch-neugriechischen und spanischen Adaptionen von Kalila wa Dimna. Wiesbaden 2003.

Staatliche Museen zu Berlin – PK, Skulpturensammlung und Museum für Byzantinische Kunst (A. Effenberger):

Bestandskataloge (erscheinen im Rahmen der Reihe: Spätantike – Frühes Christentum – Byzanz. Kunst im ersten Jahrtausend. Hrg. von Beat Brenk, Johannes G. Deckers, Arne Effenberger und Lieselotte Kötzsche. Reihe A: Grundlagen und Monumente, Wiesbaden)

- D *Band 3: Byzantinische Keramik, bearb. von Beate Böhlendorf – Arslan.
- V *Band 1: Textilien, Teil 2: Textilien aus Krokodilopolis und Herakleopolis Magna, aus dem Vorbesitz von Georg Schweinfurth, bearb. von Cäcilia Fluck und Petra Linscheid.
- *Band 1: Textilien, Teil 3: Textilien unbekannter Herkunft und jüngere Erwerbungen, bearb. von Cäcilia Fluck und Petra Linscheid.
- *Band 4: Elfenbeinbildwerke, bearb. von G. Bühl. Nebst einem Beitrag zur Technologie und Polychromie von Hiltrud Jehle.
- *Band 5: Spätantike und christliche Sarkophage, bearb. von Th.-M. Schmidt.
- *Band 6: Skulpturen und figürliche Reliefs des 4. bis 14. Jahrhunderts, bearb. von A. Effenberger.
- *Band 7: Oströmische Bauornamentik und Bauskulptur, bearb. von G. Mietke.
- *Band 9: Bauskulptur und Grabreliefs aus Ägypten, bearb. von C. Fluck.

2. Einzelpersonen

Neslihan Asutay-Effenberger, Berlin

D (gem. mit A. Effenberger) Die Porphyrsarkophage der oströmischen Kaiser. Versuch einer Bestandserfassung, Zeitbestimmung und Zuordnung.

(gem. mit A. Effenberger) Zur Kirche auf einem Kupferstich von Gugas Inciciyan und zum Standort der Chalke.

(gem. mit A. Effenberger) Die »*columna virginea*« und ihre Wiederverwendung in der Süleymaniye Camii.

Zur Funktion der seitlichen Portikusgänge der Şehzade Camii und zur Frage ihrer byzantinischen Vorbilder.

»Muchrutas« – Der seldschukische Schaupavillion im Großen Palast von Konstantinopel.

V Untersuchung zum Kloster des »Ioannes Prodromos tes Petras«.

Untersuchung zur Istanbul-Ansicht des Matrakçı Nasuh.

Axel Bayer, Dormagen

P Art. »Niketas Stethatos«, »Nikolaos Mystikos, Patr. v. Konstantinopel«, in: RGG III, 4. Aufl. 2003, Sp. 323, 326.

Die Byzanzreise des Erzbischofs Gebhard von Salzburg, in: BZ 96/2 (2003) 515-520.

Albrecht Berger, München

P Die alten Viten des heiligen Mamas von Kaisareia. Mit einer Edition der Vita BHG 1019, *Analecta Bollandiana* 120 (2002) 241–310.

(gem. mit H. Younansarderoud) Die griechische Vita des Hlg. Mamas von Kaisareia und ihre syrischen Versionen (*Semitica et Semitohamitica Berolinensia* 3). Aachen 2003. Anteil: Einleitung.

Konstantinopel, die erste christliche Metropole?, in: G. Brands – H.-G. Severin (Hrg.), Die spätantike Stadt und ihre Christianisierung (*Spätantike – Frühes Christentum – Byzanz. Kunst im ersten Jahrtausend*, Reihe B: *Studien und Perspektiven*, 11). Wiesbaden 2003, 63–71.

Les projets byzantins de Louis II de Bavière, in: M.-F. Auzépy (ed.), *Byzance en Europe*. Paris 2003, 75–85.

Konstantinopel – Die Entstehung einer Hauptstadt, in: Die Stadt als Großbaustelle, (Akten des Symposiums Berlin 2001). Berlin 2004, 18–23.

Der Glockenturm der Hagia Sophia, in: Metin Ahunbay'a Armağan. Bizans Mimarisi Üzerine Yazılar (*Sanat Tarihi Defterleri* 8), İstanbul 2004, 59–73.

- D Georgios Kedrenos, Konstantinos von Rhodos und die Sieben Weltwunder, *Millennium* 1 (2004).

Die Bospromachia des Senior Momars, in: L. Hoffmann (Hrg.), Zwischen Polis, Provinz und Peripherie. Wiesbaden 2004.

Ein westlicher Besucher im orthodoxen Patriarchat von Konstantinopel im Jahr 1584, in: Festschrift für Günter Steffen Henrich und Klaus-Peter Matschke.

Plethon in Italien, in: E. Konstantinou (Hrg.), Der Beitrag der byzantinischen Gelehrten zur abendländischen Renaissance des 14. und 15. Jahrhunderts, Akten des Symposiums Nürnberg 31. Mai – 2. Juni 2003.

Unionisten und Antiunionisten in der Ostkirche, in: Th. Nikolaou (Hrg.), Das Schisma zwischen Ost- und Westkirche. 950 bzw. 800 Jahre danach (1054 und 1204).

- V Die Lebenserinnerungen des Martin Gruneweg aus Danzig. Kommentierte Edition. Anteil: Die Reisen in die Türkei 1582 bis 1588.

Life and Works of Saint Gregentios of Taphar. Critical Edition, Translation, and Commentary.

Gunnar Brands, Halle a. d. Saale

- P Die spätantike Stadt und ihre Christianisierung. Symposium vom 14. bis 16. Februar in Halle/Saale. Von Gunnar Brands und Hans-Georg Severin (Spätantike, Frühes Christentum, Byzanz. Reihe B: Studien und Perspektiven, 11). Wiesbaden 2003.

Viktoria Bulgakova, Berlin

- P Drevnerusskie pečati 11.–13. vv. iz Torčeska (Altrussische Siegel aus dem 11.–13. Jh. aus Torčesk). In: XI Vserossijskaja numizmatičeskaja konferencija (St. Petersburg, 14.–18. April 2003, Staatliche Ermitage). St. Petersburg, 2003, 155–156.

Sofijskij korpus pečatej: drevnerusskie i vizantijskie nachodki na territorii Sofijskogo sobora v Kieve (Corpus der Siegel von der Sophienkathedrale: altrussische und byzantinische Funde auf dem Gelände der Sophienkathedrale in Kiew). In: Vizantijskij vremennik, 62 (87) (2003) 59–74; auch in: East-European Archaeological Journal 5 (6) September - Oktober 2000 (<http://eeu-a.kiev.ua/journal/050900/bulgakova.htm>).

- D Das Konstantinopler Paradeisionkloster: zur Frage der Lokalisierung. In: Istanbulier Mitteilungen, 53 (2003).

Pečat' klirosa novgorodskoj Sofii i problema otnošenij meždu svetskimi i cerkovnymi vlastjami v severo-zapadnoj Rusi (Das Siegel des Klerus der Novgoroder Sophienkathedrale und die Frage der Beziehungen zwischen weltlicher und kirchlicher Macht in der nordwestlichen Rus'). In: East-European Archaeological Journal 2003.

Vizantijskije pečati iz nachodok v Krymu (po materialam častnych sobranij) (Byzantinische Siegel aus den Funden auf der Krim [nach Materialien aus Privatsammlungen]). In: Vizantijskij vremennik, 63 (88) (2004).

Byzantinische Bleisiegel in Osteuropa: die Funde auf dem Territorium Altrußlands (Mainzer Veröffentlichungen zur Byzantinistik 6). Wiesbaden 2004.

- V Altrussische und byzantinische Bleisiegel aus ukrainischen Privatsammlungen (Monographie).

Arne Effenberger, Berlin

- D (gem. mit N. Asutay-Effenberger) Die Porphyrsarkophage der oströmischen Kaiser. Versuch einer Bestandserfassung, Zeitbestimmung und Zuordnung (Spätantike, Frühes Christentum, Byzanz. Reihe B: Studien und Perspektiven, 15). Wiesbaden 2004.

(gem. mit N. Asutay-Effenberger) Zur Kirche auf einem Kupferstich von Gugas Inciyan und zum Standort der Chalke.

(gem. mit N. Asutay-Effenberger) Die »*columna virginea*« und ihre Wiederverwendung in der Süleymaniye Camii.

- V Eine Darstellung Istanbuls aus der Zeit Beyazits II.

Zwei Porphyrfragmente in den Archäologischen Museen von Istanbul.

(s. auch unter 1. Institutionen: Staatliche Museen zu Berlin)

Hans Eideneier, Köln

- P Neugriechenland in Neueuropa. Eine kulturgeschichtliche Nachlese, in: H.-D. Blume/C. Lienau (Hrg.), Annäherungen an Griechenland. Choregia 1. Münster/W. 2002, 57-69.

Spuren eines antiken Komikerfragmentes im neugriechischen Äsoproman, in: Κανίσκιο φιλίας. Festschrift für Guy-Michel Saunier. Athen 2002, 373-381.

Neugriechische Literatur in Deutschland, in: Die Brücke 129. Saarbrücken 2003, 25-26.

Späte Handschriften und frühe Drucke griechischer Volkliteratur als Vorlesestoff für Hörer, in: Die Gleichzeitigkeit von Handschrift und Buchdruck. Wolfenbüttler Mittelalter-Studien. Wolfenbüttel 2003, 263-279.

- D *Ορθοφωνία vs. Ορθογραφία

Ένας Γερμανός Ευαγγελικός παπάς στην Πόλη το 1573-1578.

Ο Κοσκινάς και οι ματσούκες του.

Gerhard Emrich, Bochum

- P** Das Jahrhunderttrauma der Griechen. Die Kleinasiatische Katastrophe in der griechischen Dichtung, in: Zs. f. Balkanologie 38 (2002).

Ferdinand Gahbauer, Ettal

- P** Die Ettaler Nikolaus-Ikonen, in: Ettaler Mandl 81 (2002) 67-76.

Die Lampe (Leuchter) als Symbol für theologische und geistliche Aussagen der Kirchenväter, in: OrthFor 17 (2003) 7-28.

Art. »Neuchalcedonismus«, »Nikephoros«, »Niketas Seides«, »Nikolaus v. Methone«, in: RGG VI, 4. Aufl. 2003, Sp. 211f., 322f., 323, 334.

Art. »Proparaskeue (Praeparatio) des Theodor von Pharan/Raithu«, in: Lexikon theologischer Werke.

Rez. zu: Der Gottesdienst der Sakramente der Taufe und der Salbung, zugest., übers. u. eingel. v. Th. Nikolaou, München 2002, in: KAN-Ökumenische Inform. Nr. 4/Jan. 2003, 9-10.

Rez. zu: Alja Payer, Kaiserinnen machten Kirchengeschichte, Thaur b. Innsbruck 2002, in: KAN-Ökumenische Inform. Nr. 11/März 2003, 7-9.

- D** *Photios, Patriarch von Konstantinopel. Leben, Theologie, Bedeutung, in: La théologie byzantine.

*Licht aus dem Osten. Vom Geist der Ostkirchen.

*Die Leiter als Sprachbild bei den Kirchenvätern.

- V** *Byzantinische Dogmengeschichte 8.-15. Jh.

*Die theologischen Aussagen der Ikonen der Ettaler Ikonengalerie.

Niels Gaul, Bonn

- P Eunuchs in the Late Byzantine Empire, c. 1250-1400, in: S. F. Tougher (ed.), Eunuchs in Antiquity and Beyond. London 2002, 199-219.

Andronikos Komnenos, Prinz Belthandros und der Zyklop: Zwei Glossen zu Niketas Choniates' Chronike diegesis, in: BZ 96 (2003) 623-660.

- D Άννα Άννα σκόπει – Fürstin Anna, bedenke! Überlegungen zur Gelehrsamkeit in der spätbyzantinischen Provinz, in: Zwischen Polis, Provinz und Peripherie. Wiesbaden 2004.

- V *Eine dritte Sophistik? Thomas Magistros (um 1280 - nach 1347/48) und seine Zeitgenossen: Betrachtungen zu Funktion und Wirken des Gelehrten in der spätbyzantinischen Gesellschaft.

Feeling Abandoned? A Case Study of a Late Byzantine Teacher-Student Relationship (Thomas Magistros/Hierotheos), in: Papers read at the Medieval Friendship Day, International Medieval Congress, Leeds 2003.

(gem. mit M. Grünbart, Wien) The Letters of Maximos Neamonites. Missing Tesserae in the Mosaic of Early Palaeologan Networks (Edition, Translation, Commentary).

Günther Christian Hansen, Schönow

- P Sozomenos. Historia ecclesiastica – Kirchengeschichte. Turnhout 2003-2004 (= Fontes Christiani 73, 1-4).

Günther Steffen Henrich, Hamburg/Leipzig

- P Ελληνικά στοιχεία στα τοπωνύμια του γερμανόγλωσσου χώρου, in: Onomata 16 (Athen, 1999-2002) 153-161.

Evgenios Vulgaris und die neugriechische Aufklärung in Leipzig. Hrg. v. G. S. H. Leipzig 2003, darin S. 99-113: Als Denker Archaist, als Dichter und Demotizist – zu Vulgaris' Paraphrase des Voltairschen *Memnon*.

(gem. mit Aik. Πάρρη-Žuralëva) Λεξιλογικοί αρχαϊσμοί των μαριουπολίτικων (ή ταυρορουμαϊκών) διαλέκτων, in: Neoellenike Dialektologia 4 (2003) 123-156 (mit dt. Zusammenf.)

Rez. zu: Lexikon der byzantinischen Gräzität. Fasz. 4. Wien 2001, in: BZ 96 (2003) 327-329.

Reinhard Hiß, Beirut

- D Bibliographie Byzantinische Zeitschrift. CD-ROM-Edition. 2. Ausgabe. München 2004.

Lars Hoffmann, Mainz

- P Art. Venedig, Rezeptionsgeschichte, in: Der Neue Pauly 15/3, 958-963.
- D Wie sieht wohl die Hölle aus? Bemerkungen zum Charakter byzantinischer Dialog- und Zitationstechnik am Beispiel der Dioptra des Philippos Monotropos, in: W. Hörandner u.a. (Hrg.), Wiener Byzantinistik und Neogräzistik. Wien 2004, 203-219.
- V Vers gegen Prosa. Zur Chiffrierung historischer Information am Beispiel der Versdichtung der Komnenenzeit. In: Festschrift.

Nikolaos/Nektarios von Otranto, Κατὰ Ἰουδαίων. Edition und Kommentar.

*(gem. mit H. Miklas [Wien] und G. M. Prochorov [St. Petersburg]): Die Dioptra des Philippos Monotropos. Überlieferungsgeschichte und Edition der griechischen und der slavischen Versionen.

*(gem. mit U. Peschlow) Früh- und mittelbyzantinische Grabkreuze mit Inschriften.

Athanasios Kambylis, Hamburg

- P Parasemeiomata. Zum Text der Grottaferrata-Version des Digenis Akritas, in: BZ 94 (2001) 29-61.

ΕΠΙΡΡΑΓΟΛΟΓΗΜΑΤΑ. Textkritisches zum Geschichtswerk des Nikephoros Bryennios, in: Palaeoslavica 10 (2002) 199-212 (Festschrift I. Ševčenko).

Zu Anna Komnenes Alexias Buch XV 11, 5(82)-24(60) Reinsch-Kambylis, in: BZ 96 (2003) 169-192.

- V *Das Meliteniotes-Gedicht. Kritische Edition.

(s. auch oben unter Publikationsreihen »CFHB – Series Berolinensis«, »Supplementa Byzantina« und »Meletemata«).

Grammatiki Karla, Berlin/Athen

- P Die Redactio Accursiana der *Vita Aesopi*: ein Werk des Maximos Planudes, in: BZ 96 (2003) 661-669.

Rez. zu: Andreas I. Voskos (unterstützt von Aik. Theodoropulu), Archaea kypriake Grammateia. Epigramma (Alte zypriotische Literaturgeschichte, Epigramm), (Stiftung Anastasios G. Leventis, Mitarbeiter Andreas Lukas – Efi Chatziantoniou / Demosthenus, unter der Aufsicht von Patroklos Stavru), Nikosia 1997, in: Mnemosyne 56 (2003) 100-103,

- D *The Modern Greek Version A of the Aesop Romance and its Sources, in: Akten Neo-graeca Medii Aevi V, Oxford, September 2000.

Die älteste Version des Äsopromans, in: Festschrift.

(gem. mit N. Lavidas), *To aparemfato ston aksona tes diachronias tes ellenikes glosas*, in: Akten des »6th International Conference of Greek Linguistics«, Rethymno 18-21 September.

- V *Die Kaiserreden im Escorialensis 265. Ein Beitrag zur Rhetorik des 12. Jahrhunderts
Literaturkritik bei Eustathios von Thessalonike.

Maximos Planudes: Dr. Bowdler in Byzanz? Zensur und Innovation im späten Byzanz.

Holger Klein, New York

- P Byzantinische kleinformatige Kunstobjekte, in: *Kunsthistorische Arbeitsblätter* 9 (2002) 17-30.

Treasures Lost and Treasures Found. Four Closely Related Reliquaries of the True Cross, in: *Mitteilungen des Vereins für Spätantike Archäologie und Byzantinische Kunstgeschichte* 3 (2002) 77-104.

Zwischen *maniera greca* und *maniera italiana*. Das Regensburger Gnadenbild und seine künstlerischen Vorbilder, in: *Die Alte Kapelle in Regensburg (Arbeitshefte des Landesamtes für Denkmalpflege 114)*, München 2001, 93-110.

Niketas und das Wahre Kreuz. Kritische Anmerkungen zum *Chronicon Paschale ad annum 614*, in: *BZ* (2001) 580-587.

- D Eastern Objects and Western Desires: Relics and Reliquaries between Byzantium and the West, in: *DOP* 58 (2004).

Byzanz, der Westen und das Wahre Kreuz. Die Geschichte einer Reliquie und ihrer künstlerischen Fassung in Byzanz und im Abendland (Spätantike, Frühes Christentum, Byzanz. Reihe B: Studien und Perspektiven, 17). Wiesbaden 2004.

Constantine, Helena, and the Cult of the True Cross in Constantinople, in: B. Flusin and J. Durand (eds.), *N.N.*, Paris 2004.

- V Restoring Byzantium: The Rediscovery and Restoration of the Kariye Camii, ed. by H. Klein and R. Ousterhout, New York 2004.

Introduction: The Kariye Camii in History and Historiography, in: *Restoring Byzantium: The Kariye Camii in Istanbul and the Byzantine Institute Restoration*, H. Klein and R. Ousterhout (eds.), New York 2004.

Ulrike Koenen, Düsseldorf

- D** Kopien imaginärer Vorbilder und Reproduktionen. Beobachtungen zu karolingischen und byzantinischen Elfenbeinreliefs, in: Kongreßakten Spätantike und byzantinische Elfenbeine im Diskurs, Berlin 7.-9. März 2002.

Spätantikes Vorbild – karolingische Kopie. Überlieferungen in der Elfenbeinkunst, in: Boreas 26 (2003).

Spätantik oder karolingisch? Zur Diskussion um die Datierung der Elfenbeintafeln mit Roma und Constantinopolis im Kunsthistorischen Museum in Wien, in: JAC 46 (2003).

Forschungen im Elfenbeinturm? Fragen zur Aktualität traditioneller Denkmodelle am Beispiel spätantiker und mittelalterlicher Elfenbeinkunst, in: Mitt. zur Spätant. Archäol. u. Byzant. Kunstgesch. 4 (2004).

- V** *Die Rezeption byzantinischer Kunstwerke im mittelalterlichen Westen.

*Corpus der byzantinischen Kunstwerke in Sammlungen der Bundesrepublik Deutschland.

Karin Krause, Florenz

- D** Homilien des Johannes Chrysostomos in Byzanz (Spätantike, Frühes Christentum, Byzanz. Reihe B: Studien und Perspektiven, 14). Wiesbaden 2004.

Erich Lamberz, München

- P** Vermißt und gefunden. Zwei Texte des Sophronios von Alexandria zur Bilderverehrung, die Akten des VII. Ökumenischen Konzils und eine Patriarchatsurkunde des 11. Jhs. in einem griechischen Codex aus dem Besitz des Nikolaus von Kues (Harleianus 5665), in: Röm. Hist. Mitt. 45 (2003) 159-180.

- D** *Nea stoicheia schetika me ton Thessalonikea graphea kai diakosmete cheirographon Theodoro Hagiopetrite, in: Praktika tu Symposiu »He Byzantine Makedonia«, Thessalonike 26-28 Noembriu 1999.

Die Bischofslisten des VII. ökumenischen Konzils (Nicaenum II).

- V** *Katalog der Handschriften des Athosklosters Vatopedi, Band I: Codices 1-102.

*Die Handschriften der Schatzkammer des Athosklosters Vatopedi (zusammen mit S. Kadas).

(s. auch oben unter »*Institutionen und Gemeinschaftsprojekte*«: Bayerische Akademie der Wissenschaften, Kommission für die Herausgabe einer zweiten Serie der *Acta Conciliorum Oecumenicorum*).

Ralph-Johannes Lilie, Berlin

P Byzanz. Das zweite Rom. Berlin 2003.

Byzanz. Geschichte des oströmischen Reiches. 3., verb. Aufl. München 2003.

D Byzanz und die Kreuzzüge. Stuttgart 2004.

Byzantium and the Crusades, in: The Crusades: Other Experiences/Alternate Perspectives. Akten der »Cemers 32nd Annual Conference, October 15-16, Binghamton, N. Y. 1999«, hrsg. von K. Semaan (erscheint 2004).

Christen gegen Christen. Der Vierte Kreuzzug und die Eroberung Konstantinopels 2003/04, in: Katalog zur Ausstellung »Die Kreuzfahrer« in Mainz (Frühjahr 2004; erscheint 2004).

(s. auch unter 1. Institutionen: Berlin-Brandenburgische Akademie der Wissenschaften)

Karin Metzler, Berlin

P Nimm und lies, in: Zeitschrift für antikes Christentum, H. 1 (2003).

D Eustathios von Thessalonike und sein Publikum (Publikation des Vortrags beim Internationalen Byzantinistenkongreß in Paris 2001, in den *Byzantina Sorbonensia*).

V Eustathios von Thessalonike über die Mißstände des Mönchtums. *Episkepsis biu monachiku (De emendanda vita monachica)*. Textkritische Edition mit Einführungen, Übersetzung, Kommentar und Indizes (Vorläufige Fassung abgeschlossen).

Origenes, Fragmente des Genesiskommentar. Textkritische Edition (für die *Griechischen christlichen Schriftsteller*); Übersetzung.

Prokopios von Gaza, Genesiskommentar aus der sogenannten Oktateuchkatene. Textkritische Edition (für die *Griechischen christlichen Schriftsteller*); Übersetzung.

Bericht über die Tagung der Deutschen Arbeitsgemeinschaft zur Förderung byzantinischer Studien in Münster Februar 2003, für: Zeitschrift für antikes Christentum 2004, H. 1.

Ulrich Moennig, Hamburg

D Die Erzählung von Alexander und Semiramis. Kritische Ausgabe. Mit einer Einleitung und einem Wörterverzeichnis. Berlin 2004 (Supplementa Byzantina, 4).

Andreas E. Müller, München

P Regesten der Kaiserurkunden des öströmischen Reiches von 565 bis 1453. Teil 1. 2. Aufl. neu bearb. von Andreas E. Müller. München 2003 (Corpus der griech. Urk. des Mittelalters u. der neueren Zeit, Abt. 1).

Johannes Niehoff-Panagiotides, Freiburg i. Breisgau

- P** Übersetzung und Rezeption. Die byzantinisch-neugriechischen und spanischen Adaptionen von Kalila wa Dimna. Wiesbaden 2003 (Serta Graeca, 18).
- D** Rabbinische Theologie und byzantinische Hermeneutik, in: Byzantion 74 (2004).
- Rez. zu V. Gunaris, Στις όχθες του Ύδραγώρα. Athen 2000, in: SOF 2003.

Gerhard Podskalsky, Frankfurt a. Main

- P** Von Photios zu Bessarion. Der Vorrang humanistisch geprägter Theologie in Byzanz und deren bleibende Bedeutung (Schriften z. Geistesgesch. d. östl. Europa, 25) Wiesbaden 2003.

Thomas Pratsch, Berlin

- P** Exploring the Jungle: Hagiographical Literature between Fact and Fiction, in: Fifty Years of Prosopography, ed. Av. Cameron. London 2003, 59-72 (Proceedings of the British Academy, 118).

Rez. zu Ioannis Spatharakis, Dated Byzantine Wall Paintings of Crete, Leiden 2001 (Alexandros Press), in: Das Altertum 47 (2002) 267f.

- D** Dezentrales Netz und Chiffre – zum Kommunikationswesen byzantinischer Mönchsgemeinschaften, in: Mediengesellschaft ANTIKE? Information und Kommunikation vom Alten Ägypten bis Byzanz. Berlin 2004 (Ber. u. Abh. der BBAW).

Der Gegenspieler (Εχθρός – adversarius) – zu einem Topos in der mittelbyzantinischen Heiligenliteratur, in: Acta Byzantina Fennica, N. S. 2 (2003).

Rez. zu: Michael Fr. P. Jost, Die Patrozinien der Kirchen der Stadt Rom vom Anfang bis in das 10. Jahrhundert, 2 Bände, Neuried 2000 (HORREA. Beiträge zur römischen Kunst und Geschichte, Bände 2 und 3). Bd. 1: Die Geschichte der frühen römischen Patrozinien; Bd. 2: Codex Patrociniorum, in: Das Altertum 48 (2003).

Rez. zu: Vasiliki Tsamakda, The Illustrated Chronicle of Ioannes Skylitzes in Madrid, Leiden 2002, in: Das Altertum 48 (2003).

- V** Buch: Topos hagiographikos. Untersuchungen zur vormetaphrastischen byzantinischen hagiographischen Literatur des 7. bis 11. Jahrhunderts.

Leon (+ um 939; † 944/45, vor 6. April): der erste Sohn Konstantins VII. Porphyrogennetos.

Alexandros, Metropolit von Nikaia und Professor für Rhetorik (10.Jh.) – prosopographische Präzisierungen.

Zum Briefcorpus des Symeon Magistros (10. Jh.).

Mönchsorden in Byzanz? Die Entstehung und Entwicklung byzantinischer Mönchskongregationen vom 8. bis 10. Jahrhundert.

Günter Prinzing, Mainz

- P** Zur byzantinischen Rangstreitliteratur in Prosa und Dichtung. Mit zwei Abbildungen, in: Röm. Hist. Mitt. 45 (2003) 241-286.

Rez. zu: G. Podskalsky, Die theologische Literatur der Bulgaren und Serben im Mittelalter (865-1459). München 2000, in: SOF 59/60 (2000/2001) 537-540.

Rez. zu: F. Kolovou, Μιχαήλ Χωνιάτης. Συμβολή στη μελέτη τοῦ βίου καὶ τοῦ ἔργου τοῦ. Τὸ Corpus τῶν ἐπιστολῶν. Athen 1999, in: Gnomon 75 (2003) H. 3, 683-686.

- D** *Geschriebenes neben Gemaltem: Zu den Memorial- und Stiftereinschriften in der Kirche Hagia Triada (1743-1745) in Proasteio (Exo Mani/Peloponnes) in: Tagungsband zu Ehren von G. S. Henrich und K.-P. Matschke (Leipzig 2003).

*Eine neue »Schiffsbezeichnung« aus spätbyzantinischer Zeit? Zur Bedeutung des Terminus »ἐγγερία/engeria«, in: Memorialband f. Nikos Oikonomides, ed. Florentia Evangelatu-Notara. Athen.

Zum Austausch diplomatischer Geschenke zwischen Byzanz und seinen Nachbarn in Ostmittel- und Südosteuropa, in: Tagungsband: Austausch diplomatischer Geschenke in der Spätantike und in Byzanz (München 2002).

- V** Der Vierte Kreuzzug in der späteren Historiographie der Byzantiner. Tagungsband: The Fourth Crusade Revisited (Andros 2004).

*Kritischer Literaturbericht zur Sklaverei in Byzanz (Literatur des Zeitraums 1950 bis 2000).

Diether R. Reinsch, Berlin

- P** Historia ancilla litterarum? Zum literarischen Geschmack in der Komnenenzeit: Das Beispiel der Synopsis Chronike des Konstantinos Manasses, in: Pour une «nouvelle» histoire de la littérature byzantine. Actes du colloque international philologique, Nicosie, 25-28 mai 2000. Paris 2002, 81-94.

Textkritische Nachträge zu Alexias XIII 1,3 (24) Reinsch-Kambylis = III 88,5 Leib und I 12,7 (23-25) Reinsch-Kambylis = I 44,31-45,1 Leib, in: BZ 95 (2002) 673-674.

Das Berliner »Kugelspiel«. Eine Luxusversion des später verbotenen Glücksspiels *equi lignei / xylinon hippikon*, in: Anna Avramea / Angelike Laiou / E. Chrysos (Hrg.), Byzantio. Kratos kai koinonia. Mneme Nikou Oikonomide. Athen 2003, 443-449.

Kritoboulos ho Imbrios, logios, ragias kai patriotes, in: He pneumatike parousia ton Imbrion ston Hellenismo. Hetairia Meletes Imbrou kai Tenedou. Praktika Symposiou (Thessaloniki November 1998). Thessaloniki 2002, 66-85.

Ein bisher unbekannter Brief des Michael Gabras, in: BZ 96 (2003) 211-215. Taf. IX.

D *Die Kultur des Schenkens in den Texten der Historiker der Komnenenzeit, in: Tagungsband Symposion Diplomatische Geschenke.

*Ho Nikolaos Hagiomnetes hos grafeas kai logion kai demodon keimenon, in: Tagungsband Symposion zu Ehren von Arnold van Gemert und Hans Eideneier.

*(gem. mit Foteini Kolovou) Kritobulos von Imbros, Historien. Übertragung ins Neugriechische, Ekdoseis Kanaki, Athen.

*He perigraphe tou loimou stous byzantinous historiographous, in: Akten des II. Internationalen Thukydides-Kongresses, Athen September 1997.

*Ho Nikephoros Bryennios - henas »Makedonas« syngrapheas?, in: Akten des Internationalen Symposions »Byzantine Makedonia«. Thessalonike Oktober 1999.

Il Conquistatore di Costantinopoli nel 1453: erede legittimo dell'imperatore di Bisanzio o temporaneo usurpatore? Alle origini della questione: appartiene la Turchia all'Europa? in: Medioevo Greco 3 (2003).

Die Bedeutung einiger Fachausdrücke des byzantinischen Polospiels und des Ringkampfes, in: Zwischen Polis, Provinz und Peripherie. Hrg. v. L. Hoffmann. Wiesbaden 2004.

V *(gem. mit Christoph Koch) Das Armuris-Lied. Edition, Übersetzung, Kommentar.

*(gem. mit D. Harlfinger) Die griechischen Handschriften des Topkapı Saray in Istanbul. Fondskatalog.

*Michael Psellos, Chronographia, kritische Edition und deutsche Übersetzung.

*Bemerkungen zum cod. Par. gr. 400 [Aufsatz].

(s. auch oben unter *Publikationsreihen, Serta Graeca*).

Horst Philipp Schneider, Bochum

P (gem. mit A. Haas, L. Hödl) Faszination Diamant: Zauber und Geschichte eines Edelsteins in: Rubin 1 (2003) 19-25.

D Symbol of eternity: diamonds in ancient Rome – the Adamas-chapter in Pliny's book on precious stones, in: Acta Latviensia 2003/4.

Sonja Schönauer, Bonn

- D Eustathios von Thessalonike – ein »fahrender Scholiast«?, in: BZ 97 (2004).

Eustathios von Thessalonike, Reden auf die Große Quadragesima. Kritische und kommentierte Edition. Meletemata 10, Frankfurt am Main 2004.

- V Flucht vor den Gläubigen? Abenteuerliches aus dem Leben des Eustathios von Thessalonike.

Untersuchungen zu Makarios Melissenos und zum *Chronicon maius* des Pseudo-Sphrantzes.

Pseudo-Sphrantzes, Chronikon. Kritische Edition.

Claudia Sode, Jena

- P (gem. mit J.-Cl. Cheynet, ed.) Studies in Byzantine Sigillography 8, München/Leipzig 2003.

- D Vil'gel'm Frener (1834-1925). Ego znacenie dlja vizantijskoj sfragistiki (Wilhelm Fröhner [1834-1925]. Seine Bedeutung für die byzantinische Sigillographie), in: Sfragistika i istorija kul'tury. Sbornik naučnych trudov v čest' jubileja V. S. Šandrovskoj. Sankt-Peterburg 2004.

- V *Die griechischen Handschriften der Herzogin Anna Amalia-Bibliothek Weimar.

(gem. Stefan Heidemann, Jena) Katalog der christlich-orientalischen Bleisiegel in Dumbarton Oaks, Washington, D. C.

(gem. mit H.-E. Mayer, Kiel) Katalog der Siegel der Kreuzfahrer Könige von Jerusalem.

Paul Speck, Berlin (†)

- P Die »timitike proskynesis«. Ein Detail ikonoduler Theologie, in: ByzSlav 61 (2003) 129-142.

Kaiser Leon III. Die Geschichtswerke des Nikephoros und des Theophanes und der Liber Pontificalis. Eine quellenkritische Untersuchung. Teil 2: Eine neue Erkenntnis Kaiser Leons III.; Teil 3: Die Apostatis Romes kai Italias und der Liber Pontificalis. Bonn 2003 (Poikila byzantina, 20).

Gotthard Strohmaier, Berlin

- P Hellas im Islam. Interdisziplinäre Studien zur Ikonographie, Wissenschaft und Religionsgeschichte. Wiesbaden 2003 (Diskurse der Arabistik, 6).

Hans-Georg Severin, Bonn

- P Die spätantike Stadt und ihre Christianisierung. Symposium vom 14. bis 16. Februar in Halle/Saale. Von Gunnar Brands und Hans-Georg Severin. Wiesbaden 2003 (Spätantike, Frühes Christentum, Byzanz. Reihe B: Studien und Perspektiven, 11).

Christine Strube, Heidelberg

- P Baudekoration im Nordsyrischen Kalksteinmassiv. Band II: Das 6. und frühe 7. Jahrhundert. Mainz 2002 (Damaszener Forschungen, 11).

Lioba Theis, Bonn

- D Flankenräume im mittelbyzantinischen Kirchenbau. Zur Befundsicherung, Rekonstruktion und Bedeutung einer verschwundenen architektonischen Form in Konstantinopel (Spätantike, Frühes Christentum, Byzanz. Reihe B: Studien und Perspektiven, 18). Wiesbaden 2004.

Franz Tinnefeld, München

- P Demetrios Kydones, Briefe, übersetzt und erläutert. Vierter Teil (Bibliothek der griechischen Literatur, 60). Stuttgart 2003 (letzter Band).

Abendland und Byzanz: ein Europa? in: Das Mittelalter – Perspektiven mediävistischer Forschung 6 (2001) 19-38.

Zur Novelle Kaiser Basileios' II. gegen den Landerwerb der Mächtigen im Bereich der Dorfgemeinden (1. 1. 996), in: *Palaeoslavica* 10 (2002). Essays presented to Ihor Ševčenko on his eightieth birthday by his colleagues and students, ed. by P. Schreiner and O. Strakhov. Cambridge/Mass. 2002, No.1-2, hier No. 2, 248-256.

Karl Krumbacher und der Streit um die neugriechische Schriftsprache, in: *Antičnaja Drevnost' i Srednie Veka* 33 (2002; = »Margarite Poljakovskoj kollegi, druž'ja, učeni-ki«) 294-315

Art. »Georgios Gennadios Scholarios« in: *La théologie byzantine et sa tradition*, éd. Carmelo Giuseppe Conticello/Vassa Conticello. Vol. II (XIIIe-XIXe s.). Turnhout 2002, 477-549.

Rez. zu: Richard W. Burgess, *Studies in Eusebian and Post-Eusebian Chronography*. 1. The *Chronici canones* of Eusebius of Caesarea: Structure, Content, and Chronology, AD 282-325, 2. The *Continuatio Antiochensis Eusebii*: A Chronicle of Antioch and the Roman Near East during the Reigns of Constantine and Constantius II, AD 325-350. Stuttgart 1999, in: *Oriens Christianus* 85 (2001) 238-240.

Rez. zu: *The Synaxarion of the monastery of the Theotokos Evergetis, September to February*. Text and translation by Robert H. Jordan. Belfast 2000, in: *Oriens Christianus* 85 (2001) 240f.

Rez. zu: J. Koder/M. Hinterberger/O. Kresten (Hrg.), Das Register des Patriarchats von Konstantinopel, 3. Teil. Edition und Übersetzung der Urkunden aus den Jahren 1350–1363 (Corpus Fontium Historiae Byzantinae, XIX/3, Ser. Vindobonensis). Wien 2001, in: BZ 95 (2002) 698-700.

- D Intellectuals in Late Byzantine Thessalonike. Druckfassung des Beitrages auf dem Symposium »Late Byzantine Thessalonike« in Dumbarton Oaks, 4.-6. 5. 01, für: DOP.

Ein byzantinisch-normannisches Heiratsbündnis im Jahr 1074, für: Von Sachsen bis Jerusalem, Festschrift für Wolfgang Giese.

Ioannis Vassis, Athen

- P Leon Magistros Choïrosphaktes. Chiliostichos Theologia. Editio princeps. Einleitung, kritischer Text, Übersetzung, Kommentar, Indices. Besorgt von Ioannis Vassis. Berlin 2002 (Supplementa Byzantina, 6).

Robert Volk, Scheyern

- P Das Fortwirken der Legende von Barlaam und Iosaph in der byzantinischen Hagiographie, insbesondere in den Werken des Symeon Metaphrastes, in JÖB 53 (2003) 127-169.
- D *Die Schriften des Johannes von Damaskos, hrsg. v. Byzantinischen Institut der Abtei Scheyern.
6: Historia animae utilis de Barlaam et Iosaph (mit zehn Appendices).
- V *Medizinisches im Barlaam-Roman. Ein kleiner Streifzug durch den hochsprachlichen griechischen Text, seine Vorläufer, Parallelen und Nachdichtungen.

Rez. zu: P. Timplalexi, Medizinisches in der byzantinischen Epistolographie (1100-1453). Frankfurt a. M. 2002.

Die Barlaam-Übersetzungen der Brüder Jean und Jacques de Billy – Vorlage, Besonderheiten, Fortwirken.

Die deutsche Barlaam-Übersetzung von Schweickhart zu Helffenstein und Johann Georg zu Hohenzollern-Sigmaringen (Konstanz 1603) – ein Rarissimum in der Klosterbibliothek Scheyern.

(s. auch oben unter *Institutionen und Gemeinschaftsprojekte, Bayerische Akademie der Wissenschaften*)

Franziska Wilcken, Berlin

- P (Herausgeberschaft) EP1. Zu den Arbeiten von Erich Paproth, Berlin 1999.

Beiträge in: Christine Goetz, Matthias Hoffmann-Tauschwitz (Hrg.), Kirchen Berlin Potsdam. Führer zu den Kirchen in Berlin und Potsdam. Berlin 2003.

Friedhelm Winkelmann, Berlin

- P Historiography in the Age of Constantine, in: G. Marasco (ed.), *Greek and Roman Historiography in Late Antiquity, Fourth to Sixth Century A. D.* Leiden/Boston 2003, 3 - 41.

3. Dissertationen

Angar, Mabi: Architekturdarstellungen in der byzantinischen Kunst (Prof. Effenberger).

Büttner, Elmar: Erzbischof Leon von Achrida. Leben und Werk (mit Erstedition der 50 asketischen Kapitel aus dem Vindob. theol. gr. 167) (Prof. Prinzing).

Constantinu, Stavrula: »Das Erlebte«: Erzählstrukturen in den byzantinischen Heiligen- und Kaiserviten des neunten und zehnten Jahrhunderts (Prof. Reinsch).

Ercolani, Lucia: Kommentar zu byzantinischen Taktikern (Arbeitstitel) (Prof. Kambylis).

Gaul, Niels: Eine dritte Sophistik? Thomas Magistros (um 1280 - nach 1347/48) und seine Zeitgenossen: Betrachtungen zu Funktion und Wirken des Gelehrten in der spätbyzantinischen Gesellschaft (Prof. Trapp).

Genova, Nadešda: Eine spätbyzantinische Paraphrase der Chronik des Konstantinos Manasses (Prof. Kambylis).

Georgopulu, Eleni: Zur Mythosrezeption in der neugriechischen Literatur. Das Beispiel Evjenia Fakinou (Prof. Eideneier).

Glykioti, Dina: Das Reimgedicht von der verlorenen Unschuld (Rimada koris ke niou) und seine Ausläufer in neugriechischen Volksliedern (Prof. Eideneier).

Hiß, Reinhard: Das byzantinische Ägypten in der Wahrnehmung der Reichsbyzantiner nach dem Verlust Ägyptens an die Araber (Prof. Prinzing).

Linscheid, Petra: Textile Kopfbedeckungen aus spätantik-frühbyzantinischer Zeit (Prof. Effenberger).

Mariev, Sergej: Johannes von Antiochien (Prof. Berger)

Mavrogeorgi, Ioanna: Die von Sack'sche Sammlung neugriechischer Lieder. Kritische Erstausgabe aus der Handschrift Berolinensis Graecus 24 (Prof. Eideneier).

Mavrommatides, Penelope: Theodoros Prodromos, Exegeseis zu den Kanones auf die Herren- und Gottesmutterfeste des Kosmas Melodos und des Ioannes Damaskenos (Prof. Kambylis).

Pelster, Eva: Neugriechische Lexikographie vom 16.-18. Jahrhundert unter besonderer Berücksichtigung deutscher Gelehrter (Prof. Eideneier).

Photopulu, Konstantina: Manuel Philes, Peri zoon ideotetos. Kritische Ausgabe (Prof. Berger, München).

Schönauer, Sonja: Eustathios von Thessalonike, Reden auf die Große Quadragesima. Kritische und kommentierte Edition [= Meletemata 10], Frankfurt am Main 2004 (Prof. Kambylis, abgeschlossen).

Stambulidu, Eleni: Michail Perdikaris, Ermilos (Prof. Kambylis).

Tocci, Raimondo: Chronika. Parekbolaia syntetmemena. Erstedition (Prof. Kambylis, abgeschlossen).

Togru, Aglaia: Byzantinische und Neugriechische Seismologien und Brontologien (Arbeitstitel) (Prof. Kambylis).

Tsiolakis, Iraklis: Die neugriechische Prokopiou-Metaphrase des byzantinischen Stephanitis- und Ichnilatis-Romans (Prof. Eideneier).

Tufexis, Notis: Alphabetum vulgaris linguae graecae Martinii Crusii. Ein Beitrag zur Kenntnis des Neugriechischen in deutschen Gelehrtenkreisen am Ende des 16. Jhs. (Prof. Eideneier; abgeschlossen).

Vezakiadu, Athina: Die Anfänge der griechischen Frauenliteratur im 19. Jh. Unter besonderer Berücksichtigung von E. Kairi, E. Daphni, E. Martinengu und K. Parren (Prof. Eideneier).